

APPLICATION FORM FOR ASSISTANCE

सहायता हेतु आवेदन प्रारूप

(Healthcare)

(स्वास्थ्य देखभाल)



APPLICATION No. / अर्पण क्रमांक : K/1218/1805

APPLICATION DATE / अर्पण तिथि : 8/12/18

NAME of APPLICANT / अर्पणकर्ता का नाम : ASHOK ROY

AGE-YEARS / आयु-वर्ष : 62

SEX / लिंग : M

FATHER'S/SPOUSE'S NAME / पिता/पत्नी का नाम : HEMANTA ROY

PRESENT RESIDENCE ADDRESS / वर्तमान निवासी पता : 17A BARBARITA ROAD, PALESHATA, KOLKATA HOODIO, WEST BENGAL

PERMANENT RESIDENCE ADDRESS / स्थायी निवासी पता : - AS ABOVE -



OCCUPATION / व्यवसाय : UNEMPLOYED

MAURIED (विवाहित) / UNMAURIED (अविवाहित) :  MAURIED

TOTAL ANNUAL INCOME / वार्षिक आय : NIL

(Attach Proof of Income) (आय का सबूत जोड़ें)

PAN No. (आय कर पहचान संख्या)

ARE YOU AN INCOME TAX ASSESSEE (Tick whichever is applicable) / क्या आप आय कर दाता हैं (जो नाम हो उस पर 'X' का चिह्न लगाएं) : Yes / No (हां / नहीं) :  No

FAMILY DETAILS / परिवार विवरण

Sr. No. / क्रम संख्या	Name of Family Member / परिवार के सदस्यों का नाम	Age (Years) / उम्र (वर्ष)	Gender / लिंग	Relation with Applicant / अर्पणकर्ता के साथ संबंध
1.	ASHOK ROY	62	M	SELF
2.	PRAMILA ROY	60	F	WIFE
3.	KAVIN ROY	28	M	SON

BASIS for REQUESTING ASSISTANCE (Tick whichever is applicable) / आधार के सिरे निर्दिष्ट करें

<input type="checkbox"/> BPL Card (Attach Card Copy) / एटीबी कार्ड का प्रमाण (आपका नाम भी लिखें और प्रमाण जोड़ें)	<input type="checkbox"/> EWS Certificate (Attach Certificate Copy) / आय और वर्ग प्रमाण (आपका नाम भी लिखें और प्रमाण जोड़ें)	<input type="checkbox"/> Ration Card (Attach Copy) / उपभोग कार्ड (आपका नाम भी लिखें और प्रमाण जोड़ें)	<input type="checkbox"/> Any Other Basis/Proof / अन्य कोई आधार
---	---	---	--

"PURPOSE" for REQUESTING ASSISTANCE: / सहायता हेतु निम्न लक्ष्य किन्हीं का उद्देश्य:

Sr. No. / क्रम संख्या	Medical Reports/Prescriptions Attached / जांच/परीक्षण से जारी की गई प्रतिवेदन सूची संलग्न
1.	DIAGNOSIS - CATARACT - LE.
2.	SURGERY - LE (GUS+IOL)

ASSISTANCE BEING AVAILED for SAME "PURPOSE" from OTHER SOURCES / इस उद्देश्य के हेतु कोई अन्य सहायता किन्हीं अन्य स्रोत से लिया गया हो?

Sr. No. / क्रम संख्या	NAME of OTHER SOURCE / अन्य स्रोत का नाम	AMOUNT of ASSISTANCE BEING AVAILED / जो प्राप्त सहायता पुरा

**DECLARATION by APPLICANT: आवेदन द्वांर कर्तव्य वा:**

- 1) I hereby confirm that all details in this Form are True to the best of my knowledge. Any false statement will render my Application & ongoing assistance, if any, liable for rejection/cancellation.
  - 2) I solemnly confirm that assistance, if received from Koshika Foundation, will be used only for the "purpose", as stated in this Form, for which such assistance was requested by me.
  - 3) I hereby confirm that I have not & will not in future, avail of reimbursement, in part or in full, from any other source/employer/insurance company, of the amount for which this assistance is requested.
- 1) मैं यहाँ बताना हूँ कि इस प्रश्न में दिये गये सभी विवरण सही जानकारी के अनुसार सत्य एवं सही हैं। यदि कोई क्लिप्त एवं सत्य प्रमाण प्राप्त होता है तो मेरी आवेदन पत्र को खारिज कर दिया जा सकता है।
  - 2) मैं इस बात को सख्त तौर पर "सौमिक आधार" पर, सही वा सही है, प्रमाण प्रस्तुत करने के लिए तैयार हूँ कि मैंने जो मदद मांगी, उसे इस प्रश्न में बताना है।
  - 3) मैं यहाँ बताना हूँ कि मैंने कभी भी इस मदद को नहीं माँगा है, न ही भविष्य में कभी मांगूँगा। मैंने कभी भी किसी अन्य स्रोत/रोजगार/बीमा कंपनी से इस मदद के लिए नहीं माँगा है और न ही भविष्य में माँगा।

**AGREEMENT by APPLICANT (आवेदन द्वांर वाक)**

- 1) By affixing my signature or thumb impression on this Form, I (Applicant) hereby agree & authorize Koshika Foundation and it's Trustees to use/publish/post-up/produce my name, address, photo & details of the "purpose", for which such assistance is requested/granted, through any medium, including but not limited to verbal, print, electronic, for soliciting donations for Koshika Foundation and/or disseminating information about it's activities/achievements. Such use of my photo & details can be made by Koshika Foundation before or after my treatment or fulfillment of the "purpose" for which assistance is being requested.
  - 2) I (Applicant) further agree that any such use of my name, address, photo & details of the "purpose", for which such assistance is requested/granted, will not automatically entitle me for receiving or continuing the said assistance. The decision for granting and/or continuing the assistance will rest solely with the Trustees of Koshika Foundation, and their decision in this regard will be final and acceptable to me.
- 3) इस प्रश्न में मैंने अपना नाम, पता, फोटो और विवरण सही जानकारी के साथ प्रस्तुत किया है। (आवेदन) करने वाले आवेदन को प्रमाणित करने के लिए मैंने "सौमिक आधार" पर सख्त तौर पर "सौमिक आधार" पर सही वा सही है, प्रमाण प्रस्तुत करने के लिए तैयार हूँ कि मैंने जो मदद मांगी, उसे इस प्रश्न में बताना है।
- 4) मैं (आवेदन) इस बात को सख्त तौर पर "सौमिक आधार" पर, सही वा सही है, प्रमाण प्रस्तुत करने के लिए तैयार हूँ कि मैंने जो मदद मांगी, उसे इस प्रश्न में बताना है। मैंने कभी भी इस मदद को नहीं माँगा है, न ही भविष्य में माँगा। मैंने कभी भी किसी अन्य स्रोत/रोजगार/बीमा कंपनी से इस मदद के लिए नहीं माँगा है और न ही भविष्य में माँगा।

**APPLICANT'S SIGNATURE OR LEFT THUMB IMPRESSION :**

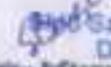
आवेदन के आवेदन के अंगुली का निशान



**AGREEMENT by HOSPITAL (हॉस्पिटल द्वांर वाक)**

- By affixing hereunder, signature of our Authorised Signatory for recommending this case/patient for financial assistance from Koshika Foundation, we (Hospital) hereby affirm & accept following:
- 1) that we neither are presently nor will in future avail of financial assistance from another NGO or any other source, for the same patient/case, as we are requesting to get from Koshika Foundation, to the extent that such assistance is granted by Koshika Foundation. If the requested assistance is not granted by Koshika Foundation, in part or in full, then the Hospital reserves it's right to make up the shortfall from another NGO or any other source. This confirmation essentially states that the Hospital will not avail any duplicate assistance for the same patient/case from any other NGO or any other source.
  - 2) The assistance from Koshika Foundation is only financial in nature. The choice of the treatment/procedure advised/conducted by the Hospital on the patient, is based on the arrangement between the patient & the Hospital, and is in no way influenced by Koshika Foundation. Hence, the Hospital will assume sole & complete responsibility of the treatment & it's outcome & safety of the patient, and Koshika Foundation will have no role or responsibility in the matter.
- इसके अतिरिक्त, हमारे द्वारा यहाँ दिये गये "सौमिक आधार" के अंतर्गत आवेदन को प्रमाणित करने के लिए हम (हॉस्पिटल) निम्न प्रकार से स्वीकार करते हैं:
- 1) वह कि न तो हमें वर्तमान में न ही भविष्य में किसी अन्य स्रोत से वित्तीय मदद मांगनी है। हमारे द्वारा प्रस्तुत किए गए आवेदन के अंतर्गत मदद मांगी जा रही है, जो कि हमें "सौमिक आधार" पर सख्त तौर पर "सौमिक आधार" पर सही वा सही है, प्रमाण प्रस्तुत करने के लिए तैयार हूँ कि मैंने जो मदद मांगी, उसे इस प्रश्न में बताना है। यदि हमें "सौमिक आधार" पर सख्त तौर पर "सौमिक आधार" पर सही वा सही है, प्रमाण प्रस्तुत करने के लिए तैयार हूँ कि मैंने जो मदद मांगी, उसे इस प्रश्न में बताना है। यदि हमें "सौमिक आधार" पर सख्त तौर पर "सौमिक आधार" पर सही वा सही है, प्रमाण प्रस्तुत करने के लिए तैयार हूँ कि मैंने जो मदद मांगी, उसे इस प्रश्न में बताना है।
  - 2) "सौमिक आधार" के अंतर्गत मदद केवल वित्तीय प्रकृति की है। उपरोक्त मदद के अंतर्गत मदद मांगी जा रही है, जो कि हमें "सौमिक आधार" पर सख्त तौर पर "सौमिक आधार" पर सही वा सही है, प्रमाण प्रस्तुत करने के लिए तैयार हूँ कि मैंने जो मदद मांगी, उसे इस प्रश्न में बताना है। यदि हमें "सौमिक आधार" पर सख्त तौर पर "सौमिक आधार" पर सही वा सही है, प्रमाण प्रस्तुत करने के लिए तैयार हूँ कि मैंने जो मदद मांगी, उसे इस प्रश्न में बताना है।

**RECOMMENDED FOR ACCEPTANCE**  
स्वीकृती के लिए अनुमति

Date of Surgery ऑपरेशन की तारीख <b>08/12/18</b>	 <b>Shanker Nag</b> MS (OPHTH) (Name of Dr. & Regs. No. with Stamp) डॉक्टर का नाम व इलाका के साथ स्टैम्प	 <b>Sankar Bagchi</b> Director (Name, Designation & Stamp of Authorised Signatory on behalf of Hospital) डॉ. व. व. डॉक्टर के अतिरिक्त अधिकारी
---	---	--

**FOR INTERNAL USE of KOSHIKA FOUNDATION** आन्तरिक उपयोग के लिए

SIGNATURE of TRUSTEE 1 आयुक्तक 1	SIGNATURE of TRUSTEE 2 आयुक्तक 2
